



Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

盗難届

DILIGENCIA: En la Comisaría de.....
se extiende la presente denuncia por:

PROCEEDINGS: At.....Police Station,
the following report has been lodged by: (1)

スペイン語または英語（大文字）で記入して下さい。

該当する項目の（ ）内にX印を記入して下さい。

1. 個人データ / DATOS PERSONALES

姓 / Apellido.....

名 / Nombre.....

出生地 / Lugar de nacimiento.....

生年月日 / Fecha de nacimiento.....

父親の名前 / Nombre del padre.....

母親の名前 / Nombre de la madre.....

国籍 / Nacionalidad.....

職業 / Profesión.....

婚姻関係 / Estado civil () 独身 / Soltero-a () 既婚 / Casado-a () 未亡人 / Viudo-a

() 離婚 / Divorciado-a () 別居 / Separado-a

日本の現住所 / Domicilio en su país.....

スペインでの居所 / Dirección en España.....

旅券番号 / Pasaporte Nº..... 発行地 / Expedido en.....

発行日 / Fecha.....

身分証明書番号 / Documento de identidad Nº.....

発行地 / Expedido en..... 発行日 / Fecha.....

2. 事件状況 / CIRCUNSTANCIAS DE LOS HECHOS

a) 種類 / Modalidad

() Loss/Pérdida () 強奪・おどし / Robo con intimidación () すり、ひったくり / Hurto

al descuido () 置き引き / Hurto () 詐欺 / Estafa () 戻って

きた品物 / Objetos recuperados

自動車の被害

車のタイプ / Tipo () 普通車 / Turismo
() バイク / Motocicleta
() キャンピングカー / Veh. vivienda

() 車両盗難 / Robo vehículo

() 車内からの盗難 / Robo interior del vehículo

車両登録番号 / Matrícula.....

車種 / Marca.....

色 / Color.....

所有者名 / Propietario.....

被害額 / Daños..... pesetas

b) 被害の場所、日時 / Lugar y hora de los hechos

都市名 / Ciudad..... 通り名 / Calle..... 建物・

店の名 / Establecimiento..... 日 / Fecha..... 時刻 / Hora.....

c) 加害者 /Autores

- () 男性 人数 /Hombre-s N°..... () Woman-Women No/Mujer-es N°.....
 () 年齢/Edad:..... 身長 /Estatura:..... Build/Complexión:
 () 太目 /Gruesa () 中肉 /Media () 細身 /Delgada 人種 /Raza:
 () ラテン /Latina () 白人 /Germana () 東洋系 /Oriental () Black/Negra
 () アラブ /Arabe () ジプシー /Gitana

3. 紛失物、盗難品、戻ってきた品物 / OBJETOS EXTRAVIADOS, SUSTRAIDOS O RECUPERADOS

- () 現金 /Dinero en efectivo 金額 /Valor:
 () トラベラーチェック番号 /Cheques de viaje N°:
 発行元 /Expedidos por:
 金額 /Valor:
 () 小切手帳 /Talonario de cheques () 小切手用カード /Tarjeta de cheques
 () クレジットカード /Tarjeta de crédito
 () 旅券 /Pasaporte () 身分証明書 /Documento de identidad
 () 運転免許証 /Permiso de conducir
 () 車検証 /Documentación del vehículo () 車の保険証 /Carta verde de seguros
 () 予防接種証 /Certificado de vacunación
 () 健康保険証 /Documento del seguro médico
 () ユースホステル証 /Tarjeta de albergues juveniles
 () キャンピング証 /Tarjeta de camping () 学生証 /Tarjeta de estudiante
 () その他の書類 /Otros documentos:
 () 切符 /Billetes () 飛行機 /Avión () 鉄道 /Tren () 船 /Barco
 出発地 /Procedencia: 到着地 /Destino:
 発行会社 /Compañía expedidora:
 () 宝石 /Joyas () 腕時計 /Reloj de pulsera () ネックレス /Collar
 () ブレスレット /Pulsera () 指輪 /Sortija () イヤリング /Pendientes () ペンダント /Colgante
 () その他 /Otros
 () カメラ /Cámara fotográfica 機種 /Marca:
 () レンズ /Objetivo メーカー /Marca:
 () ビデオカメラ /Tomavistas 機種 /Marca:
 () フラッシュ /Flash メーカー /Marca:
 () カメラの付属品 /Accesorios fotográficos
 () 双眼鏡 /Prismáticos メーカー /Marca:
 () ラジオ /ラジカセ /Radio y/o cassette メーカー /Marca:
 () ひげ剃り /Máquina de afeitar メーカー /Marca:
 () めがね /Gafas graduadas () サングラス /Gafas de sol
 () 洋服 /Ropa
 () 靴 /Zapatos
 () 洗面用具 /Bolsa y objetos de aseo
 () 旅行袋 /Maleta o bolsa de viaje
 () リュック /Mochila () ハンドバッグ /Bolso de mano
 () 財布 /Cartera o monedero
 () キャンプ用テント /Tienda de campaña () 寝袋 /Saco de dormir
 () 鍵 /Llaves
 () 車載カセット /Caravana () ナンバープレート /Placas de matrícula
 () スペアタイヤ /Rueda de repuesto () 工具 /Herramientas
 () その他 /Otros
 推定金額 /Valor total aproximado:

署名 /Firma:

DILIGENCIA: Se remite la presente denuncia al
 a de de